

BEDIENUNGSANLEITUNG

ADE

Elektronische Industriewaagen



Industrie-Indikator STA01

STA01-140919-Rev003-UM-de

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburg / GERMANY
☎ +49 (0) 40 432776-0
Fax +49 (0) 40 432776-10
E-mail: info@ade-hamburg.de

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise.....	3
2. Aufbau und Installation.....	4
2.1 Auspacken	4
2.2 Installation.....	5
2.3 Netz- und Akkuanschluss der Waage	6
2.3.1 Hinweise zur Nutzung um dauerhaften Netzbetrieb	6
3. Display und Tastenfunktionen.....	7
3.1 Tasten und Tastenfunktionen.....	7
3.2 Display.....	8
4. Bedienung	9
4.1. Grundfunktionen.....	9
4.2. Check Weighing.....	9
4.3. Summieren.....	10
4.4. Zählen	10
4.5. Hintergrundbeleuchtung	11
4.6. Automatische Abschaltung im Akku-Betrieb	11
5. Wartung, Reinigung, Garantie und Nacheichung	12
6. Konformitätserklärung	13
7. Technische Daten.....	14
8. Fehlermeldungen	15

1. Sicherheitshinweise



Trennen Sie das Auswertegerät vor der Installation, Reinigung oder im Serviceeinsatz von der Stromversorgung.

Fehler in der Handhabung können zu Verletzungen führen oder das Auswertegerät beschädigen.



- **Servicearbeiten dürfen nur durch autorisierte Servicepartner durchgeführt werden.**
- **Vor Anschluss oder Trennung von Bauteilen ist das Auswertegerät von der Stromversorgung zu trennen.**
- **Eine Nichtbefolgung dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen führen oder das Auswertegerät beschädigen.**



- Das Auswertegerät ist ein Messinstrument. Bitte behandeln Sie es sorgfältig!
- Das Auswertegerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen!
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Stromart mit der Netzspannung und Stromart am Benutzungsort übereinstimmen sowie der benutzte Stromkreis genügend abgesichert ist. Verwenden Sie nur das Original-Netzteil, da sonst das Auswertegerät Schaden nehmen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass das Auswertegerät leicht zugänglich in der Nähe einer Netz-Steckdose installiert wird.
- Vermeiden Sie eine instabile Spannungsversorgung.
- Das Auswertegerät darf nicht in der Nähe von elektrischen Betriebsmitteln, die starke elektromagnetische Felder verursachen, installiert werden. Hierzu zählen Schweißgeräte und große Motoren.
- Setzen Sie das Auswertegerät nicht plötzlichen Änderungen der Umgebungstemperatur aus und vermeiden Sie den Einfluss von Vibrationen, Wind und Wasser.
- Setzen Sie das Auswertegerät nicht starken Radiofrequenzen aus.
- Halten Sie das Auswertegerät sauber!

2. Aufbau und Installation

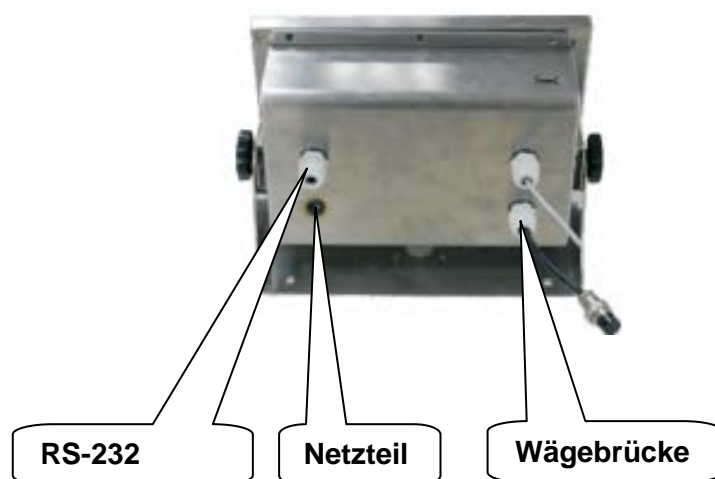
2.1 Auspacken

Bitte prüfen Sie die Waage auf Vollständigkeit und auf äußerliche Beschädigung.

- Packen Sie das Auswertegerät aus dem Karton.
- Heben Sie die Verpackung für einen eventuellen späteren Transport auf.
- Prüfen Sie das Auswertegerät auf Beschädigung.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile dabei sind:
 1. Auswertegerät
 2. Wandhalterung mit Befestigungsmaterial
 3. Netzteil
 4. Bedienungsanleitung
 5. RS232-Schnittstelle (optional)




STA01 im Kunststoffgehäuse



2.2 Installation

- Stellen Sie das Auswertegerät auf den Tisch oder befestigen Sie es mit Hilfe der Wandhalterung und dem Befestigungsmaterial an der Wand oder auf einem Tisch.
- Stecken Sie den Stecker vom Netzteil in die Buchse auf der Rückseite des Auswertegerätes.
- Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der örtlichen Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung. Auf der Frontseite leuchtet eine LED in Rot oder Grün.
 - Bei Rot wird der eingebaute Akku geladen.
 - Bei Grün ist der Akku vollständig geladen.



- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste  drücken.
Zum Ausschalten wieder diese Taste drücken.
- Das Auswertegerät führt einen Check durch, in dem alle Segmente geprüft werden. Verläuft dieser erfolgreich, wechselt die Waage in den Wiegemodus. Im Display wird STABLE ZERO und GROSS angezeigt. Die Waage ist nun betriebsbereit.

2.3 Netz- und Akkuanschluss der Waage

Die Stromversorgung erfolgt entweder durch die bereits im Anzeigegerät installierten wieder aufladbaren Akkus oder durch Netzbetrieb über das mitgelieferte Netzgerät. Der aufgedruckte Spannungswert muss mit der örtlichen Spannung übereinstimmen.

Schließen Sie das Netzkabel an die Anschlussbuchse an und verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.

Hinweis: Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Es darf nur das mitgelieferte Steckernetzteil verwendet werden. Die Buchse des Netzkabels muss fest mit dem Anzeigegerät verbunden sein. Das mitgelieferte Netzteil dient gleichzeitig zum Aufladen des Akku-Packs.

Sorgen Sie beim erstmaligen Aufladen für einen ausreichenden Aufladezeitraum von ca. 24 Stunden. Bei Nutzung des Gerätes im Akkubetrieb ist bei der Displayanzeige – **Lo** der Akku durch Einstecken des Netzadapters wieder aufzuladen.

Es ist eine Ladezeit von 12-16 Stunden einzuplanen. Der Akku ist im ausgeschalteten Zustand zu laden. Bei vollgeladenem Akku und Einschalten des Gerätes darf in der Displayanzeige nicht die Anzeige –**Lo**- erscheinen. In diesem Fall sollten Sie Ihren Servicepartner informieren.

2.3.1 Hinweis zur Nutzung bei dauerhaftem Netzbetrieb

Das Auswertegerät STA01 ist mit einem internen Akku ausgerüstet.

Um die Akkulaufzeit zu verbessern und um die fehlerfreie Funktion Ihres Auswertegerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, dass Sie Ihre Waage auch mit dem eingebauten Akku betreiben.

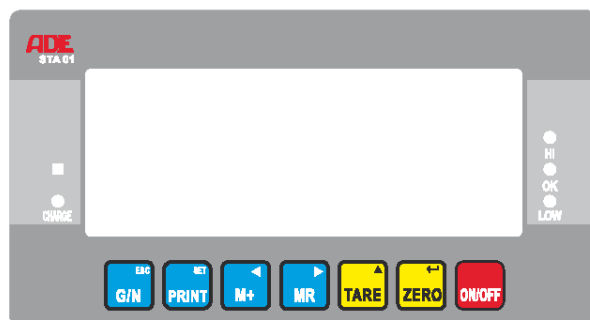
Im Idealfall sollte das Auswertegerät nur zum Aufladen an die Stromversorgung (230V) angeschlossen werden. Damit erreichen Sie eine noch längere Akkulaufzeit und die reibungslose Funktion Ihres Auswertegerätes.

Wird der Akku nicht regelmäßig aufgeladen oder Ihr Gerät dauerhaft am Netz betrieben, erfolgt eine Schädigung des Akkus (kurze Lebensdauer) und der Akku muss ersetzt werden.








3. Display und Tastenfunktionen

3.1 Tasten

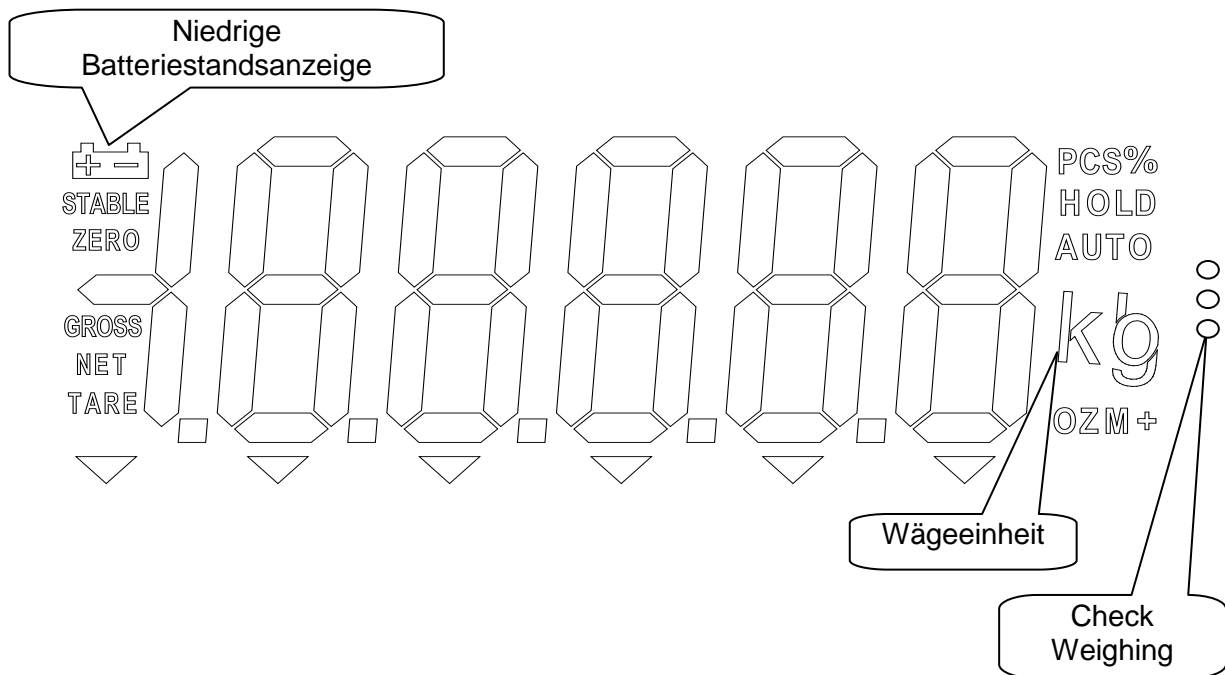
Displayfolie STA01



Tastenfunktionen

	Einschalten / Ausschalten
	Nullstellen / Bestätigen des ausgewählten Menü / Bestätigen des ausgewählten Menüpunktes
	Tara / Wechseln innerhalb des Menü / Anwählen des aktiven Digits
	Summierungstaste / Wechseln des aktiven Digits nach links
	Endsumme / Wechseln des aktiven Digits nach rechts
	Ausgabe an Drucker oder Senden an PC / Einwahl in Menüeinstellung
	Umschalten zwischen Brutto und Netto / Rückkehr vom Menü zur Wiegefunktion

3.2 Display



4. Bedienung

4.1 Grundfunktionen

1. Ein – Ausschalten



Einschalten durch Drücken der Taste.
Zum Ausschalten erneut die Taste drücken.

2. Nullstellen



Steht die Anzeige nicht auf Null, können Sie innerhalb von $\pm 2\%$ des Wägebereiches mit der Taste die Waage wieder auf Null stellen.


3. Trieren



Um das Nettogewicht eines Wiegegutes zu ermitteln, stellen Sie zuerst den leeren Behälter / Karton auf die Waage. Drücken Sie die Taste TARE um die Waage zu tarieren. Das Gewicht wird als Tarawert gespeichert, das Gewicht wird gelöscht und die Anzeige geht auf 0,0. Im Display wird NET angezeigt.

Sie können mehrmals tarieren, es wird immer das angezeigte Gewicht in den Taraspeicher





geschrieben. Wenn Sie das Gewicht von der Waage nehmen, erscheint in der Anzeige der gespeicherte Tarawert als negativer Wert. Durch Drücken der Taste TARE geht die Anzeige auf 0,0, das NET wird gelöscht und GROSS steht in der Anzeige.

Mit der Taste  wechseln Sie zwischen Brutto- und Netto-Anzeige.







4.2. Check Weighing


Check Weighing ist eine Funktion, mit der Sie ein optisches und akustisches Signal erhalten, wenn ein vorher festgelegter Gewichtswert erreicht oder überschritten wird.

4.2.1. Einstellen der Grenzwerte

- Drücken Sie  und  im Display erscheint *set h*.
- Mit der Taste  wechseln Sie zwischen *set h* und *set l*.
- Wechseln Sie zu *set h* und drücken die Taste .






Im Display erscheint entweder 000000 oder, sofern bereits ein Wert hinterlegt wurde, der zuletzt gespeicherte Wert. Es blinkt die letzte Stelle.

- Mit der Taste  ändern Sie die Ziffer.
Die Tasten  und  sind zum Wechseln zwischen den einzelnen Ziffern.
- Stellen Sie so Ihren gewünschten oberen Grenzwert ein. Ist der Grenzwert gespeichert, drücken Sie die Taste  die Anzeige springt auf *set h* zurück.
- Drücken Sie die Taste  und drücken bei *set l* die Taste .

Stellen Sie wie bei *set h* beschrieben den unteren Grenzwert ein und schließen Sie den Vorgang mit der Taste  ab. Im Display erscheint *set l*.

Um die Einstellungen vollständig abzuschließen und in den Wiegemodus zurück zu kehren, drücken Sie die Taste .


4.2.2. Einstellen des akustischen Signals


- Drücken Sie  und . Im Display erscheint *set h*.
- Mit der Taste  wechseln Sie auf *beep*.
- Durch Drücken der Taste  erscheint im Display *ok*.
- Mit der Taste  wechseln Sie zwischen *ok*, *ng* und *no*.

ok: Liegt das Ergebnis zwischen den Grenzwerten, leuchtet OK und der Ton („Beep“) ertönt

ng: Liegt das Ergebnis außerhalb der Grenzwerte, ertönt der Ton („Beep“) und bei Erreichen des eingestellten Wertes leuchtet OK

no: kein akustisches Signal

Wählen Sie aus und bestätigen mit der Taste .
Sie kommen zurück zu „beep“.

Mit  schließen Sie die Einstellungen ab und kommen zurück zum Wiegemodus.

Anmerkung:

Die Funktion Check Weighing funktioniert nur bei Werten, die größer als der 20-fache Zifferschnitt sind.

4.3. Summieren


Mit der Funktion *Summieren* können Sie bis zu 99 Wägungen in den Summen-Speicher übernehmen. Eine Summierung kann nur erfolgen, wenn der Gewichtswert größer ist als 20 x der Zifferschnitt.

Bringen Sie das Wiegegut auf die Waage und drücken die Taste





In der Anzeige erscheint für ca. 3 Sekunden *ACC 1*, dann geht sie wieder zurück in den Wiegemodus mit der Anzeige des aktuellen Gewichtes. Unter der Einheit *kg* leuchtet *M+* auf. Das ist für den Bediener die Information, dass ein Gewichtswert im Speicher steht. Nehmen Sie das Wiegegut von der Waage und wiederholen Sie den Vorgang für bis zu 99 Wägungen.

4.3.1 Anzeigen des Speicherinhaltes


Drücken Sie die Taste . In der Anzeige erscheint ACC xx (xx= Anzahl der bisher gespeicherten Wägungen) und anschließend den bisher gespeicherten Gewichtswert. Nach ca. 3 Sekunden wechselt die Anzeige wieder in den in den Wiegemodus mit der Anzeige des aktuellen Gewichtswertes.



4.3.2 Löschen des Speicherinhaltes

Bevor Sie den Speicherinhalt löschen, notieren Sie sich den Gewichtswert !


Mit dem gleichzeitigen Drücken der Tasten  und  wird der Speicher gelöscht. In der Anzeige erscheint kurz ACC 0 als Zeichen, dass kein Wert mehr im Speicher hinterlegt ist. Unter der Einheit kg ist das Zeichen M+ gelöscht.

4.4 Zählen

Um die Zählfunktion zu aktivieren muss im Wiegemodus die Taste  so lange gedrückt werden, bis in der Anzeige P 10 und PCS erscheint. Mit P 10 errechnet die Waage ein durchschnittliches Referenzgewicht. Dieses wird errechnet aus den 10 Teilen und dem Gewicht dieser Teile.

Sie können mit der Taste  weitere Stückzahlen (10 / 20 / 50 / 100 / 200) für das Errechnen des Referenzgewichtes wählen. Bringen Sie die Stückzahl auf, die Sie ausgewählt haben und drücken die Taste .

In der Anzeige erscheint „-----“, kurz danach wird die aufgelegte Stückzahl sowie PCS angezeigt. Geben Sie nun alle zu wiegenden Teile auf die Waage. Im Display wird die Gesamt-Stückzahl angezeigt.


Mit der Taste  verlassen Sie den Zählmodus und kehren zum Wiegemodus zurück.

4.5 Hintergrundbeleuchtung


Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach Ihren Wünschen aus einem Menü einstellen:

- *bl on* = Hintergrundbeleuchtung dauerhaft eingeschaltet
- *bl AU* = Hintergrundbeleuchtung geht an, wenn eine Taste gedrückt oder Gewicht auf die Waage aufgelegt wird
- **bl oFF** = Hintergrundbeleuchtung dauerhaft ausgeschaltet

Halten Sie die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt.

In der Anzeige erscheint dann *SEtbl*. Drücken Sie dann noch mal die Taste .

Sie sind dann im oben beschriebenen Menü.

Mit  können Sie die gewünschte Einstellung auswählen.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit  und Sie kommen zurück zu *SEtbl*.

Danach mit der Taste  zurück in den Wiegemodus.

4.6 Automatische Abschaltung im Akku-Modus


Mit der automatischen Abschaltung sparen Sie Strom während der Arbeit im Akku-Betrieb.


Sie haben folgende Einstellungsmöglichkeiten für die automatische Abschaltung:

- *of 5* = automatische Abschaltung nach 5 Minuten;
- *of 15* = automatische Abschaltung nach 15 Minuten;
- *of off* = keine Abschaltung.

Halten Sie die Taste  für ca. 3 Sekunden gedrückt.

In der Anzeige erscheint *SEtoF*. Mit der Taste  wählen Sie bitte *SEtoF* aus.

Drücken Sie dann  und Sie sind im beschriebenen Menü. Wählen Sie

mit  die gewünschte Einstellung aus und bestätigen die Auswahl

mit der Taste  zurück zu *SEtoF*

Danach mit der Taste  zurück in den Wiegemodus.

5. Wartung, Reinigung, Garantie und Nacheichung

Der Indikator STA01 bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung im Normalbetrieb keiner besonderen Wartung.

Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Niemals mit konzentrierten Säuren, Laugen, Lösungsmitteln oder reinem Alkohol reinigen. Fettflecken oder hartnäckige Verschmutzungen lassen sich mit handelsüblichen Glasreinigungsmitteln beseitigen. Am besten eignen sich antistatische Kunststoffreiniger.



**Trennen Sie vor der Reinigung die Verbindung zur Stromversorgung.
Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt!**

Entsorgung



**Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Entsorgen Sie bitte defekte- bzw. Altgeräte den gesetzlichen und landes-spezifischen
Vorschriften entsprechend!**

Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb von 1 Jahr vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc. sind hiervon ausgenommen. Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Etwaige Garantie- und Schadenersatzansprüche setzen den Einsatz von originalen Zubehör- und Ersatzteilen der ADE voraus. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht.

Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler, bei dem die Waage gekauft wurde, zuständig.

Nacheichung

Lassen Sie den nationalen Bestimmungen des Gesetzgebers entsprechend die Nacheichung nur durch dazu autorisierte Firmen resp. Personen vornehmen. Auf dem CE Zeichen finden Sie bei einer von ADE gefertigten und geeichten Waage neben der benannten Stelle (0108) die Angabe des Ersteichungsjahres. Eine Nacheichung muss erfolgen wenn

- die Eichmarke beschädigt wurde
- nach erfolgter Reparatur einer geeichten Waage
- oder nach Ablauf des Zeitraums, den die nationalen gesetzlichen Bestimmungen für eine Nacheichung festgelegt haben.



Konformitätserklärung des Herstellers

Dieses Produkt wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt.

Es entspricht den Bestimmungen der unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- Eichrichtlinie 2009/23/EG
 - EMV-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit
 - Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in den jeweils geltenden Fassungen.

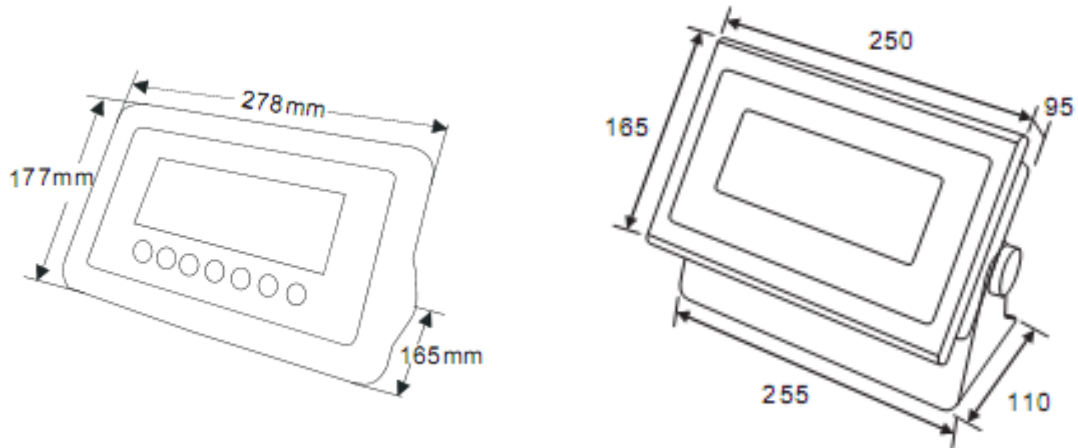
Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, August 2014

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27 – 29
D-22089 Hamburg

Technische Daten



Modell	STA01
Display	52mm LCD
Gehäuse	ABS
Abmessungen Auswertegerät	250 x 165 x 95mm
Abmessungen Wandhalterung	255x110mm
Betriebstemperatur	-10°C bis + 40°C
Tastatur	7 Tasten
Stromversorgung	AC Adaptor (12V/500mA)/ Battery (6V/4Ah)
Schnittstelle	RS-232
Eigengewicht	3.1kg


Fehlermeldungen


FEHLERCODE	BESCHREIBUNG	LÖSUNG
-----	Überlast	<p>Gewicht auf der Waage übersteigt die Höchstlast. Entlasten Sie die Waage.</p> <p>Sollte das Problem weiterhin bestehen, lassen Sie Sie die Waage neu kalibrieren.</p>
Err 4	Waage findet nach dem Einschalten keine Nullstellung	<p>Eine beim Einschalten aufgelegte Last übersteigt den max. zulässigen Wert von 4% des Maximalgewichts.</p> <p>Stellen Sie die Waage auf Null oder entlasten Sie die Waage.</p> <p>Lassen Sie die Waage ggf. neu kalibrieren.</p>
Err 5	Tastaturfehler	<p>Tasten sind defekt.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Tastaturfolie keine Fehler aufweist.</p>
Err 6	A/D außerhalb des Bereichs	<p>Die Werte des A/D-Konverters liegen außerhalb des normalen Bereichs.</p> <p>Entlasten Sie die Waage bei Überlast und stellen Sie sicher, dass die Wiegeplattform korrekt aufliegt.</p> <p>Ggf. liegen Fehler der Messzellen oder Elektronik vor.</p>


Händler:

Hersteller:

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
D – 22089 Hamburg

 +49 (0) 40 432776-0

 +49 (0) 40 432776-10

 info@ade-hamburg.de